



Euratsfelder Gemeindenachrichten



Einladung

Liebe unterstützende Mitglieder und Freunde
des Herz-Mariä-Kirchleins Aigen,
geschätzte Euratsfelderinnen und Euratsfelder!
Wir laden recht herzlich ein zur

Fatima-Feier im Kirchlein Aigen am Donnerstag, 15. August 2013

Programm:

13.30 Uhr Rosenkranz und Beichtgelegenheit

14.00 Uhr **Hl. Messe mit Abt Mag. P. Petrus Pilsinger (Seitenstetten) und
Dr. Ignaz Hochholzer (Wien)**

Anschließend gemütliches Beisammensein im Dorfgarten.
Wir hoffen, dass viele Mitglieder und Freunde unseres
Kirchleins mitfeiern und verbleiben

Weitere Fatimafeiern
am 13. September
und am 13. Oktober

mit herzlichen Grüßen

Johann Raab, Obmann
Maria Hinteregger, Verwalterin

Dechant KR Johann Berger
Bgm.a.D. Franz Menk



Mitteilung unseres
Gemeindearztes
MedR Dr. Franz J. Gabler:

Die Ordination ist von

**Mo, 22. Juli bis So, 4. August
sowie am Fr, 16. August,
Mo, 26. August (nach FF-Fest)
und Fr, 30. August**
wegen Urlaub geschlossen.

Vertretung:
Die Ärzte der Umgebung.

Die Freiwillige Feuerwehr und die Gemeinde Euratsfeld laden herzlichst ein zum

Euratsfelder Sommerfest 23. – 25. August 2013

Die FF Euratsfeld bietet auch beim heurigen Fest
wieder ein absolutes Spitzenprogramm.

**Unterstützen Sie die Freiwillige Feuerwehr
durch Ihren Besuch!**

Kommandant BR Rudolf Katzensgruber
Bgm. Johann Weingartner

→ weitere Informationen auf der letzten Seite!

Parteienverkehr am Gemeindeamt

Mo – Fr: 8 - 12 Uhr

Amtszeiten

Mo – Do: 7 - 12 Uhr und 13 - 16.45 Uhr, **Fr:** 7 - 12 Uhr

Sprechstunden des Bürgermeisters

Mo: 9 - 11 Uhr und **Di:** 16 - 18 Uhr

„EURATSFELDER GEMEINDENACHRICHTEN“ vom Juli 2013
29. Jahrgang - Nr. 7/2013

Enscheinungsort Euratsfeld, Verlagspostamt 3324 Euratsfeld. Verlagsort:
Euratsfeld, Herstellungsort: Druckerei Queiser, Medieninhaber, Herstel-
ler und Herausgeber: Marktgemeinde Euratsfeld, 3324 Euratsfeld,
Marktplatz 1, 07474/240, gemeinde@euratsfeld.gv.at,
www.euratsfeld.gv.at, Redaktion: VB Jasmin Deinhofer, VB Jürgen
Schindlegger, Bgm. Johann Weingartner

Liebe Euratsfelderinnen und Euratsfelder!

Ich hoffe, Sie haben die wunderschönen Sommertage und lauen Sommerabende im Juli genossen. Es ist zwar eine Urlaubsstimmung zu spüren, trotzdem wird der ersehnte Baubeginn für das Ortskernbelebungsprojekt in den nächsten Wochen voll starten. Der Kanalbau Richtung Sportplatz schreitet zügig voran und wird demnächst abgeschlossen sein. Somit kann spätestens im Herbst 2013 mit dem Ausbau des Rad- und Gehweges Schnotzendorf begonnen werden.

Nachfolgend möchte ich Sie über die wichtigsten **Beschlüsse der letzten Gemeinderatssitzung** informieren:

Mit Wirksamkeit vom 1. Juni 2013 haben Herr **Josef Grissenberger** und Herr **Christoph Furtner** ihr Gemeinderatsmandat zurückgelegt. Als Nachfolge für die frei gewordenen Mandate wurden Herr **Johann Engelbrechtsmüller**, Lixing 3, und Frau **Maria Winkler**, Braunshofstraße 4, bestellt. Bei der Ergänzungswahl in den Gemeindevorstand wurden Herr Johann Engelbrechtsmüller und Frau Regina Zahler mehrheitlich gewählt.

Die **Aufnahme von Darlehen für die Errichtung des Fußball-Klubgebäudes** und des **Spielfeldes** wurde dem Best- und Billigstbieter, der Hypobank Niederösterreich, mehrheitlich vergeben. Dabei ist zu bemerken, dass laut Richtlinien der Landes-Finanzsonderaktion die Vergabe zugunsten des Bestbieters zu erfolgen hat. Eventuelle Sponsorbeiträge sind laut Auskunft der NÖ Landesregierung dabei außer Acht zu lassen. Der Bestandsvertrag für den SCU Euratsfeld über die Nutzung der Sportanlagen wurde einstimmig genehmigt. Zur Sicherstellung der Energieversorgung für die Sportanlagen wurde das Netzzutrittsentgelt für die Trafostation und das Netzbereitstellungsentgelt für die Sportanlage einstimmig beschlossen.

Im Juli 2008 wurde ein **Wasserlieferungsübereinkommen** zwischen der Marktgemeinde **Euratsfeld** und der Marktgemeinde **Ferschnitz** beschlossen. Der Preis für das an Ferschnitz gelieferte Wasser wurde bei 80 % des Wasserpreises für den Endverbraucher von Euratsfeld festgelegt. Damals handelte es sich um eine reine Notversorgung für Ferschnitz (von 2.000 – 3.000 m³ pro Jahr war die Rede). Im letzten Jahr bezog Ferschnitz ca. 47.000 m³ Wasser. Auf Antrag der Marktgemeinde Ferschnitz beschloss der Gemeinderat von Euratsfeld mehrheitlich den Preis für das an Ferschnitz zu

liefernde Wasser bei **72,5 %** des Wasserpreises für den Endverbraucher in Euratsfeld festzulegen. Für den Güterwege- und Gemeindestraßenbau wurden die noch ausstehenden Straßenbauvorhaben einstimmig beschlossen. Auch die **Umrüstung der Straßenbeleuchtung** in der „Südost-Siedlung“ wurde mehrheitlich bewilligt. **Betreffend Hochwasserschutzmaßnahmen im Bereich Gafring- und Zauchbach** der Gemeinde Euratsfeld wurde die Erstellung der Einreichunterlagen einstimmig der Firma IKW aus Amstetten übergeben.

Für das **Projekt im Ortszentrum Euratsfeld** wurde im Auftrag der Wohnbaugenossenschaft GEDESAG durch das Architekturbüro Mautner Markhof die Vergabe der Leistungen ausgeschrieben. Die anteiligen Leistungen der Gemeinde Euratsfeld für das Nahversorgergeschäft wurden von der Gesamtsumme der Aufträge errechnet. Insgesamt investiert die Marktgemeinde Euratsfeld ca. **550.000 €** in das Nahversorgergeschäft, wobei die Außenanlagen in diesem Preis nicht inkludiert sind. Den Auftrag für die Baumeisterarbeiten erhielt die Firma Ing. W. Jungwirth GmbH aus Amstetten/Euratsfeld. Alle Aufträge wurden einstimmig bestätigt.

Die Richtlinien und Betreuungskosten für die Nachmittagsbetreuung von Schulkindern für das Schuljahr 2013/14 wurden einstimmig festgelegt. Als Karenzvertretung für unsere Kassenverwalterin Jasmin Deinhofer wurde vom Gemeindevorstand Herr **Jürgen Schindlegger** aus 3363 Neufurth bestellt. Die Gemeindeführung freut sich auf eine gute Zusammenarbeit und ersucht die Bevölkerung, Herrn Schindlegger das volle Vertrauen entgegenzubringen.

Abschließend darf ich Sie einladen, unsere Festlichkeiten in den nächsten Wochen zu besuchen. Die Vereine bemühen sich stets um ein lebendiges Euratsfeld. Bei dieser Auswahl von Festlichkeiten und Veranstaltungen müsste für jeden einzelnen Euratsfelder etwas dabei sein. Bitte betrachten Sie diese Ausgabe der Gemeindenachrichten genau!



Johann
Weingartner
Bürgermeister

Nationalratswahl am 29. September 2013

Auflage des Wählerverzeichnisses

Das Wählerverzeichnis für die Nationalratswahl am 29. September 2013 liegt

**von Dienstag, 30. Juli 2013 bis einschließlich Samstag, 3. August 2013,
und von Montag, 5. August 2013 bis einschließlich Donnerstag, 8. August 2013
täglich von 08.00 bis 12.00 Uhr,
zusätzlich Dienstag, 30. Juli 2013, und Dienstag, 6. August 2013,
jeweils von 16.00 bis 18.00 Uhr**

in der Gemeindekanzlei Euratsfeld, Marktplatz 1, zur öffentlichen Einsicht auf.

Innerhalb des Einsichtszeitraumes kann jedermann in das Wählerverzeichnis Einsicht nehmen. Jeder österreichische Staatsbürger kann unter Angabe seines Namens und der Wohnadresse innerhalb des Einsichtszeitraumes gegen das Wählerverzeichnis schriftlich oder mündlich Einspruch erheben. Der Einspruchswerber kann die Aufnahme eines vermeintlich Wahlberechtigten in das Wählerverzeichnis oder die Streichung eines vermeintlich nicht Wahlberechtigten aus dem Wählerverzeichnis begehren.

Wichtige Informationen zur Nationalratswahl

Wahlzeit:

6.00 – 14.00 Uhr

Wahllokal:

Volksschule Euratsfeld

Sprengel 1 und 2: Haupteingang

Sprengel 3: Turnsaal

Bei der Nationalratswahl 2013 besteht die Möglichkeit der Briefwahl!

Wie können Sie Ihr Wahlrecht mit Briefwahl ausüben?

Die Wahl des Ortes und der Zeit Ihrer Stimmabgabe steht Ihnen grundsätzlich frei. Sie müssen jedoch beim Wahlvorgang unbeobachtet und unbeeinflusst sein und Ihr Stimmrecht persönlich ausüben. Mit der Wahlkarte können Sie sofort nach deren Erhalt wählen und müssen nicht bis zum Wahltag damit zuwarten.

Bei der Briefwahl wird der ausgefüllte Stimmzettel in das Wahlkuvert gegeben, dieses kommt dann in die Wahlkarte. Auf der Wahlkarte muss man durch Unterschrift eidesstattlich erklären, dass man den amtlichen Stimmzettel persönlich und unbeeinflusst ausgefüllt hat. Anschließend muss die Wahlkarte verschlossen und so rechtzeitig an die Be-

zirkswahlbehörde Amstetten übermittelt werden (adressiertes Kuvert liegt bei), dass die Wahlkarte spätestens am 29. September 2013, 17.00 Uhr, bei der Bezirkswahlbehörde in Amstetten einlangt.

Wahlkarten

Anspruch auf Ausstellung einer Wahlkarte haben alle Wahlberechtigten, die am Wahltag voraussichtlich verhindert sein werden, ihre Stimme vor der zuständigen Wahlbehörde abzugeben, etwa wegen Ortsabwesenheit, aus gesundheitlichen Gründen oder wegen Aufenthaltes im Ausland und alle, die ihr Wahlrecht im Wege der Briefwahl ausüben wollen.

Mit einer Wahlkarte bestehen folgende Möglichkeiten der Stimmabgabe:

- am Wahltag in jedem Wahlkartenlokal in Österreich
- Briefwahl (Erläuterung voriger Absatz)
- vor der „fliegenden Wahlbehörde“, wenn der Wähler das Wahllokal nicht besuchen kann

Wahlkarten können noch bis 25. September schriftlich und 27. September mündlich am Gemeindeamt Euratsfeld beantragt werden.

Nähere Informationen zur Nationalratswahl 2013 folgen in der nächsten Ausgabe der Gemeindenachrichten! Die Wählerverständigungskarten werden noch rechtzeitig zugestellt.

Privatbörse

SUCHE:

eine Reinigungsfee, die uns alle zwei Wochen für 2 – 3 Stunden beim Haushalt unterstützt (Fensterputzen, Staubsaugen, Wischen, etc.). Freie Zeiteinteilung, Lohn nach Vereinbarung.

Frau Helene Zeintl, 0664/9215068

VERMIETE:

ab sofort Wohnung im 1. Stock, möbliert, ca. 80 m². Bei Interesse bitte melden unter

0650/8827855

Neue Telefonnummern

Dinsleder Christian, Römerstraße 27

Mobiltelefon 0680/3147705

Zehetgruber Franz, Römerstraße 30

Mobiltelefon 0664/5341736

E-Mail franz.zehetgruber@saatbaulinz.at

Einschaltung der Polizeiinspektion St. Georgen

Die Polizeiinspektion St. Georgen am Ybbsfelde warnt und bittet um Mithilfe

In den letzten Wochen kam es wiederholt auch im Rayon unserer PI (Gemeinden Euratsfeld, St. Georgen am Ybbsfelde, Ferschnitz und Viehdorf) zu Einschleichen in landwirtschaftliche Objekte und Einbruchsdiebstählen in Baucontainer wie auch in Wohnhäuser.

Überdies treten beinahe schon täglich Bettlerbanden, die in den Siedlungen umherziehen und unter verschiedensten Vorwänden (meist Hochwasseropfer zu sein) um Geld betteln, auf.

Bei Wahrnehmen solcher Bettler sofort die Polizei verständigen! Auch wenn Fahrzeuge, die offensichtlich fremd sind, in Siedlungen oder auf größeren Parkplätzen gesehen werden, Kennzeichen u. a. Details zum Kfz, wie den Insassen notieren und die **Polizei verständigen**. Es könnte sich um Auskundschafter von Einbruchobjekten handeln.

Schutz des Wohnhauses, wenn Sie sich auf Urlaub befinden:

Das Haus oder die Wohnung sollte nie den Eindruck erwecken, dass niemand zu Hause ist.

Nachbarn oder Bekannte ersuchen, den Briefkasten zu leeren und regelmäßig nach dem Haus zu schauen.

Zeitschaltuhren für Beleuchtungen!

Info: Es sind auch zur Nachtzeit immer Beamte auf Streife, die in kürzester Zeit vor Ort sein können. Daher im Anlassfalle sofort die Polizei verständigen!

Aushubmaterial

Am Gemeindeamt wird öfter angefragt, wo Aushubmaterial (z. B. von Kelleraushub) abgelagert werden kann.

Grundbesitzer, die Aushubmaterial brauchen können, werden ersucht, sich am Gemeindeamt zu melden, damit die bestehende Datei auf dem aktuellen Stand gehalten werden kann.

Lärm während der Nachtstunden

Vor allem während der lauen Sommernächte werden vermehrt private Feste in den Gärten gefeiert. Aber auch dabei ist darauf zu achten, dass vor allem in der Zeit zwischen 22.00 Uhr und 6.00 Uhr die Nachtruhe und die Wochenendruhe ab Samstag, 15.00 Uhr, einzuhalten ist. Das heißt, dass Musikanlagen auf Zimmerlautstärke zu stellen sind und auf Rasenmähen zu verzichten ist. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass nächtliche Ruhestörungen keine Kavaliersdelikte sind, sondern strafbare Tatbestände darstellen.

Und wenn dennoch einmalig ein Fest gefeiert wird, könnte durch ein vorheriges Gespräch mit den Nachbarn so mancher Zwist vermieden werden.

Auch bei öffentlichen Veranstaltungen werden die Verantwortlichen aufgefordert, den Lärm auf ein erträgliches Maß zu beschränken.

Abfallshop

PerCut Madenfrei ist ein Langzeitmittel gegen Fliegen und Maden in Bio- und Restmülltonnen. Es neutralisiert auch den Fäulnisgeruch und verbreitet einen angenehmen Duft in der Mülltonne. PerCut Madenfrei ist am Gemeindeamt zu einem Preis von EUR 12,00 erhältlich.

Außerdem sind am Gemeindeamt

- Einstecksäcke für die Biomülltonne sowie für das Biomüllkübel
- zusätzliche Restmüllsäcke und
- Säcke für Biomüll (Gartenabfälle)

erhältlich.

Grabungsarbeiten vom 4. bis 20. August 2013

Die Fernwärmegenossenschaft Euratsfeld führt vom 4. August bis 20. August 2013 Grabungsarbeiten im Bereich Kirchenplatz – Friedhofstraße – Brunnenstraße – Brunnengasse durch. Dabei kann es zu Verkehrsbehinderungen kommen. Wir bitten um Verständnis.

Kundmachung

Änderung des örtlichen Raumordnungsprogrammes

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Euratsfeld beabsichtigt, das örtliche Raumordnungsprogramm zu ändern.

Der Entwurf wird gemäß § 21 des NÖ-Raumordnungsgesetzes 1976, LGBl. 8000 i.d.g.F., durch sechs Wochen, das ist in der Zeit vom

22. Juli 2013 bis 2. September 2013

im Gemeindeamt Euratsfeld zur allgemeinen Einsicht aufgelegt.

Jedermann ist berechtigt, innerhalb der Auflegungsfrist zum Entwurf der Abänderung des örtlichen Raumordnungsprogrammes schriftlich Stellung zu nehmen.

Bei der endgültigen Beschlussfassung durch den Gemeinderat werden rechtzeitig abgegebene Stellungnahmen in Erwägung gezogen. Der Verfasser einer Stellungnahme hat keinen Rechtsanspruch darauf, dass seine Anregung in irgendeiner Form Berücksichtigung findet.

Nachbesetzung im Gemeinderat

Im Juni legten Christoph Furtner und Josef Grissenberger ihre Funktion als Gemeinderäte nieder.

Christoph Furtner war seit April 2005 als Gemeinderat und seit April 2010 als geschäftsführender Gemeinderat tätig. Vor allem der Umweltbereich war ihm immer ein großes Anliegen. Er war Umwelt-Gemeinderat von 2010 bis Mai 2013 und leistete seinen Beitrag in den Arbeitskreisen „Umwelt“ und „Geh- und Radwege“. Dazu war er Mitglied im Sportausschuss.

Gemeinderatsmitglied seit April 2002 war zudem **Josef Grissenberger**. Im April 2004 wurde er zum geschäftsführenden Gemeinderat gewählt. Er war Mitglied des Prüfungsausschusses von 2000 bis 2004 und des Sport- und Ortsentwicklungsausschusses und bestritt große Verdienste bei Grundverhandlungen für Geh- und Radweg, Grundverhandlungen für den Sportplatz sowie bei der Errichtung bzw. Fördereinreichung von Photovoltaikanlagen. Außerdem war er in seiner Funktion als Gemeinderat für Betriebsansiedlungen und Straßenbeleuchtung zuständig.

Der Bürgermeister dankt Herrn Christoph Furtner und Herrn Josef Grissenberger für ihre langjährigen Dienste im Gemeinderat von Euratsfeld.



Bild: Gemeinde

Nachbesetzt wurden die Mandate mit **Johann Engelbrechtsmüller**, geb. 10. November 1961, wohnhaft in Lixing 3, und **Maria Winkler**, geb. 3. Jänner 1962, wohnhaft in Braunshofstraße 4. Die Angelobung fand am 2. Juli 2013 im Sitzungssaal des Gemeindeamtes statt.

Neu in der Gemeindekanzlei

Mein Name ist Jürgen Schindlegger und ich bin seit 1. Juli 2013 am Gemeindeamt Euratsfeld beschäftigt. Der Gemeindevorstand hat in der Sitzung vom 19. Juni 2013 beschlossen, mich als Karenzvertretung für Jasmin Deinhofer aufzunehmen.



Geboren wurde ich am 30. September 1992 in Amstetten und bin derzeit wohnhaft in 3363 Neufurth, Koloman-Wallisch-Straße 12. Meine Großeltern mütterlicherseits, Franz und Maria Lueger, sind wohnhafte Euratsfelder (Brunnenweg 15). Nach der Volks- und Hauptschule Hausmening habe ich fünf Jahre lang die HAK Waidhofen an der Ybbs besucht, wo ich im Juni 2012 maturierte. Danach absolvierte ich den sechsmonatigen Präsenzdienst in der Ostarrichi-Kaserne von Anfang September 2012 bis Anfang März 2013. Im Anschluss war ich mit der Arbeitssuche beschäftigt, wobei ich letztendlich auf die Stelle im Gemeindeamt durch die Gemeindenachrichten Nr. 4/2013 vom 19. April 2013 aufmerksam wurde.

Ich möchte mich für die Aufnahme herzlich bedanken und freue mich auf eine gute Zusammenarbeit mit meinen Kollegen und der Bevölkerung.

Türnummernänderung

Laut Vorschrift der Statistik Austria ist bei der Vergabe von Türnummern für eine Gebäudeadresse folgende Vorgangsweise zu gebrauchen:

Sobald für eine Wohneinheit eine Türnummer vergeben wird (z. B. Sonnenstraße 7/1), kann es diese Adresse ohne Türnummern nicht mehr geben (z. B. Sonnenstraße 7). Beide Wohnungsadressen müssen dann mit einer Türnummer versehen sein (z. B. Sonnenstraße 7/1 und Sonnenstraße 7/2).

Als vor Jahren in Euratsfeld damit begonnen wurde, Türnummern zu vergeben, wurde das nicht so gehandhabt. Die erste Wohnung gab es dann jeweils nur mit der Hausnummernbezeichnung, die zweite Wohnung bekam die Türnummer 1 dazu. Bisher war das auch technisch kein Problem, jetzt sehen wir uns aber gezwungen (nicht zuletzt, weil diverse Computerprogramme darauf abgestimmt sind), diese „fehlerhaften“ Adressbezeichnungen, die laut Statistik Austria NICHT zulässig sind, zu bereinigen.

Im Laufe des Sommers wollen wir bei den betroffenen Objekten die Adressen wie oben angeführt bereinigen. **Diese Türkorrekturen betreffen nur Objekte, in denen jetzt bereits zwei**

oder mehr Haushalte gemeldet sind. Es werden unsererseits auch nur bestehende gemeldete Haushalte verändert, es werden keine zusätzlichen Haushalte von uns ins System eingetragen, die uns bisher nicht von den Hausbesitzern gemeldet wurden.

Wir werden darauf achten, dass die Wohnungen im Erdgeschoß jeweils mit Türnummer eins versehen werden, die Wohnungen im Obergeschoß mit Türnummer 2. Sollte es bei den betroffenen Hauseigentümern oder Bewohnern Unklarheiten diesbezüglich geben, stehen wir Ihnen am Gemeindeamt gerne für Auskünfte zur Verfügung. Laut Auskunft der Österreichischen Post AG ist auch bezüglich der Postzustellung nicht mit Problemen zu rechnen, weil die Hausnummern gleich bleiben und sich nur die Türnummern ändern, die großteils bisher bei der Post gar nicht gemeldet waren.

Diese Änderungen betreffen nicht die Wohnhausanlagen am Bäckerberg und Sonnleiten.

Danke für Ihr Verständnis.

Neue Läutanlage in der Kirche Aigen

Bei der Fatimafeier am 13. Juni 2013 konnte in der Kirche Aigen die erneuerte Läutanlage in Betrieb genommen werden. Ordinariatskanzler Msgr. Kan. Dr. Gottfried Auer, St. Pölten, nahm im Anschluss an den Gottesdienst die feierliche Segnung vor.

v. l. n. r.: Josef Hochholzer, Anton Hochholzer, Dr. Gottfried Auer, Johann Raab, Maria Hinteregger, Organist Christian Naderer, Leopold Harreither, Dechant Johann Berger, Franz Menk, Altbürgermeister Franz Menk. Foto: Edeltraud Menk



Musterung 2013

Die Stellung des Geburtsjahrganges 1995 fand am 13. und 14. Juni 2013 in der Hesserkaserne in St. Pölten statt. Bei der Rückkunft wurden die 21 Stellungspflichtigen von Bürgermeister Johann Weingartner im Gasthaus Gafringwirt empfangen. Die Marktgemeinde Euratsfeld lud zu einem gemeinsamen Mittagessen ein.



Stehend v. l. n. r.: Weislein Georg, Armstorfer Matthias, Bürgermeister Johann Weingartner, Weingartner Georg, Hinterberger Fabian Wilhelm, Pruckner Florian, Weislein Ralf Arno, Kaltenbrunner Thomas, Rechberger Mathias, Wischenbart Thomas, Jung Benjamin, Holzinger Michael, Keusch Dominik, Bogenreiter Pascal;
Sitzend v. l. n. r.: Datzberger Markus, Zellhofer Daniel, Leitner Rene, Holl Tobias, Naweker Marc-Oliver, Freiburger Alexander;
Nicht am Bild:
Krondorfer Gerald, Rottensteiner Dominik

Photovoltaikanlagen in Euratsfeld – eine Erfolgsgeschichte

Am Sonntag, 30. Juni 2013, fand am Altstoffsammelzentrum Euratsfeld im Rahmen der Veranstaltung „Tag der Sonne“ die feierliche Eröffnung der Gemeindepvtaikanlagen mit Bürgerbeteiligung statt. Insgesamt wurden für Photovoltaikanlagen mit einer **gesamten Nennleistung von 134 kWp** etwa 390.000,- € investiert. Ca. 50 % der Module wurden über eine Bürgerbeteiligung finanziert. Diese Anlagen sollen sich in ca. 13 Jahren durch den Stromverkauf refinanzieren. Danach sollen die PV-Anlagen einen Teil des öffentlichen Stromverbrauches der Gemeinde abdecken. Die Standorte der öffentlichen Anlagen sind: **Kindergarten, Hauptschule, Gemeindebauhof-Feuerwehr-Musikheim, Wasserversor-**

ung Karling, Kläranlage Karling und Brunnen Haslau.

Seit dem Jahr 2007/08 sind auch viele Privatanlagen gebaut und installiert worden. So sind bereits 100 Bauanträge für den Bau einer PV-Anlage bei der Gemeinde eingereicht worden. Ca. 80 Anlagen mit einer Nennleistung von insgesamt 800 kWp sind bereits am Netz. **Somit gehört Euratsfeld zu den Top 10 im Land Niederösterreich.**

Umweltgemeinderat **Johann Engelbrechtsmüller** nutzte die Gelegenheit, den Besuchern die Euratsfelder Umweltförderungen vorzustellen und somit das Energiejahr der Gemeinde zu starten.

Auch die Energiearbeitsgruppe der Dorferneuerung wurde vorgestellt. **Ewald Rottenschlager** (Leiter zur Umsetzung eines Energiethemenweges) präsentierte die Vorhaben des für 2014 geplanten Energiethemenweges.

Die Musikgruppe „Auftakt“ begleitete die Veranstaltung mit Klängen der Volksmusik. Andreas Haag führte in seiner bewährten Art das Programm durch.

Danke nochmals Allen, die zum Gelingen der Veranstaltung beigetragen haben.

Unterlagen zur Veranstaltung erhalten Sie am Gemeindeamt bzw. einen Videobeitrag können im Euratsfeld-TV sehen.



Ferialarbeiter der Gemeinde

In den Ferienmonaten wurde einigen jungen Gemeindegürgern von der Marktgemeinde Euratsfeld die Möglichkeit geboten, ein Ferialpraktikum zu absolvieren.

Julia Schrammel (li.), Braunschhofstraße 13, arbeitete am Gemeindebauhof mit.

Michaela Krenn (re.), Rubinstraße 3, half den Kindergartenhelferinnen beim jährlichen Generalputz der Spielgeräte.

Die Ferienbetreuung der Volksschulkinder in den Monaten Juli und August wird von Nicole Keusch (u. li.), Römerallee 16, vorgenommen. Adelheid Wagner (u. re.), Guglumpf 2, arbeitete in der Hauptschule mit.



Wir gratulier(t)en ...

90. Geburtstag

Ihren 90. Geburtstag feierte Frau **Anna Paula Gmeiner**, Hochkogelstraße 10, am 1. Juni 2013.



80. Geburtstag

Am 2. Juni 2013 vollendete **Maria Stadlbauer**, Stelzberg 9, ihr 80. Lebensjahr.



Ihren 80. Geburtstag feierte Frau **Josefine Hilmbauer-Hofmarcher**, Windischendorf 1, am 7. Juni.



Diamantene Hochzeit



Anna und Leopold Bruckner, Weg 2, feierten am 11. Juni 2013 die Diamantene Hochzeit.

Goldene Hochzeit

Dr. Gernot und Uta Kubasta, Völkrahof 1, feierten am 12. Juni 2013 ihre Goldene Hochzeit.

MITTEILUNGEN DES STANDESAMTES

Geburten – Eheschließungen – Sterbefälle

1. Halbjahr 2013

Geburten

- 12. Jän. 2013WEBER Felix, Mühlauleiten 3
- 29. Jän. 2013WURM Marlene, Römergasse 1
- 8. Feb. 2013BITTNER Arik Nolan, Griesenberg 5
- 8. Feb. 2013FLAZELSTEINER Julian August, Schnotzendorf 18
- 10. Feb. 2013PUTZ Anja, Lindenweg 12
- 14. Feb. 2013SCHNEIDER Magdalena, Wassergasse 17
- 22. Feb. 2013HORNBACHNER Annabella, Rubinstraße 8
- 1. März 2013GRUBER Lukas Josef, Am Sportplatz 2
- 14. März 2013KLEINLEHNER Elias, Ahornstraße 16
- 7. April 2013SPREITZER Adrian Matthias, Sonnleiten 12
- 11. April 2013LEHNER Julian, Sonnenhang 6
- 6. Mai 2013DATZBERGER Valentina, Sonnleiten 41
- 25. Mai 2013LATSCHBACHER Theresa, Schnotzendorf 9
- 28. Mai 2013MOCK Maximilian, Buchenweg 5/1
- 30. Mai 2013GRUBER Lilou, Sonnleiten 10
- 31. Mai 2013HARTMANN Thomas, Pollenberg 1
- 29. Juni 2013RASER Valerie Margarete, Sonnleiten 2



Eheschließungen

- 30. März 2013Mag. Romana GSCHÖPF und Peter Johannes MARKSTEINER, beide Sigmund Freud-Straße 3, Euratsfeld
- 8. Mai 2013Franziska BRUNNER und Ewald ROTTENSCHLAGER, beide Granatweg 6, Euratsfeld
- 18. Mai 2013Dipl.-Ing. Michaela FRAUBAUM und Luis Haroldo ZELAYA LAINEZ, Master Universitario, beide Erlenstraße 28, Euratsfeld
- 1. Juni 2013Manuela Romana GÖTZINGER und Erich STEINEGGER, beide Gafringstraße 1/1, Euratsfeld
- 1. Juni 2013Claudia KRAMMER und Gernot Wolfgang BRANDNER, beide Mühlauleiten 2, Euratsfeld

Sterbefälle

- 4. Jän. 2013PRANTNER Karl, Umbachmühle 3..... Geb. Jahrgang 1939
- 4. Feb. 2013ZEHETGRUBER Johann, Obergafing 5 Geb. Jahrgang 1939
- 24. Feb. 2013ZEHETGRUBER Augustin, Aschen 1 Geb. Jahrgang 1922
- 28. Feb. 2013RÜCKLINGER Karl, Bruckmühle 1 Geb. Jahrgang 1925
- 21. März 2013OFFENBERGER Josef, Hauptstraße 12 Geb. Jahrgang 1957
- 29. März 2013ZIERFUSS Josef, Völkrahof 8 Geb. Jahrgang 1933
- 7. April 2013EBERL Johann, Friesenegg 1..... Geb. Jahrgang 1932
- 26. April 2013SCHNECKENLEITNER Franz Xaver, Hauptstraße 15 Geb. Jahrgang 1949
- 5. Mai 2013SCHULLER Johann, Mühlaufeld 9 Geb. Jahrgang 1964
- 30. Mai 2013LOIBL Hermine, Hauptstraße 5 Geb. Jahrgang 1925
- 21. Juni 2013TEMPER Margarete, Mittergafing 8..... Geb. Jahrgang 1968
- 28. Juni 2013OFFENBERGER Leopoldine, Römerstraße 24 Geb. Jahrgang 1930

Schlussfeier der Hauptschule

HD OSR Raimund Wurzwallner stellt seine Nachfolgerin HOL Margit Gugler vor

Am 28. Juni 2013 fand nach dem feierlichen Schlussgottesdienst – gestaltet vom Schülerchor unter der Leitung von HOL Margit Gugler und HOL Gerlinde Kaufmann – die Schulentlassungsfeier des Jahrganges 1998/99 bei angenehmen Temperaturen im Pausenhof der Hauptschule statt.

Dabei konnte der Direktor OSR Raimund Wurzwallner Dechant KR Johann Berger, den Obmann des HS-Ausschusses GR Christoph Pruckner und seinen Stellvertreter Vzbgm. Michael Hülmbauer, als Mitglieder des HS-Ausschusses Kassier Leopold Koblinger, Frau GGR Monika Gabler, Frau GGR Regina Zahler, Frau GR Gertrud Peham, Frau VD Anita Brottrager sowie zahlreiche Eltern der austretenden Schülerinnen und Schüler begrüßen.

Obmann Christoph Pruckner wies in seiner Ansprache auf die jährliche Finanzierung des Schulbetriebes seitens der Hauptschulgemeinde hin und wünschte den Schulabgängern alles Gute für die Zukunft, forderte sie aber auch zur aktiven Beteiligung am Gemeindeleben auf.

Von 49 Abgängern durften die Klassenvorstände Frau HOL Maria Macheiner und Frau HOL Maria Wagner 19 Schülerinnen und Schülern ein Zeugnis mit der Klausel „Ausgezeichneter Erfolg“ überreichen: Gerald Haselberger, Sandra Heilingbrunner, Larissa Moser, Christina Sitz, Katharina Steiner, Christa Wischenbart und Theresa Zeilinger aus der 4a, sowie Klaus Beneder, Stefan Harreither, Patrick Pfaffeneder, Bastian Weinzierl, Jasmin Aigner,

Verena Eberl, Sabine Haiden, Lena Hochholzer, Helene Kritzl, Melanie Lueger, Anna-Sophie Potzmader und Elisabeth Pruckner aus der 4b.

Einen „Guten Erfolg“ erzielten Thomas Furtner, Michael Heim, Fabian List, Sophie Schoder und Angela Waser aus der 4a sowie Julia Gleiß und Karin Gruber aus der 4b.

Für die musikalische Umrahmung der Feier sorgten die Schülerinnen der vierten Klassen und des Schülerchors mit einem Tanz und Gesängen, für die Frau HOL Gerlinde Kaufmann, Frau HOL Margit Gugler und Frau HOL Maria Wagner verantwortlich zeichneten.

Frau HOL Margit Gugler bedankte sich als Leiterstellvertreterin in einer Rede bei HD OSR Raimund Wurzwallner für die ausgezeichnete Zusammenarbeit, das sehr gute Schulklima und den sehr angenehmen Führungsstil.

In seinen Schlussworten sprach ein sichtlich bewegter HD OSR Raimund Wurzwallner allen Anwesenden Dank für das gelungene Schuljahr aus und wies auf die gute Positionierung der Hauptschule und die vielen schulischen und sportlichen Aktionen hin. Als Schlusspunkt bedankte er sich besonders bei Frau HOL Margit Gugler und stellte sie offiziell als seine Nachfolgerin ab dem 1. September 2013 vor.



Klasse 4a



Klasse 4b

Bezirks-Olympiade der klugen Köpfe in Euratsfeld

Olympiade: Die besten Mathematiker der Bezirke Amstetten und Waidhofen an der Ybbs kommen aus Allhartsberg, Aschbach und Haag.

41 Rechenmeister aus 22 Neuen Mittelschulen bzw. Hauptschulen traten am Donnerstag, den 13. Juni 2013, in der Hauptschule Euratsfeld zur **Mathematik-Bezirksolympiade** an. Die jungen Köpfe wurden in zwei Stammklassen eine ganze Stunde zum Rauchen gebracht und nach einem verdienten Imbiss und einer Filmvorführung des Musicals zur 40-Jahrfeier der HS Euratsfeld wurden folgende Jungmathematiker von Frau BSI Mag. Michaela Stanglauer, HD OSR Raimund Wurzwallner und dem Mathematikerteam der HS Euratsfeld (Bed. Michael Unterberger, HOL Gabriele Deutsch, HOL Maria Macheiner, HOL Monika Kaltenbrunner und Bed. Gerhard Neubauer) als Sieger geehrt: Der diesjährige Bezirkssieger kommt aus der NNÖMS Allhartsberg und heißt Jakob Geiger, gefolgt von Daniel Haselmayr aus der NMS Aschbach

und Patrick Hiebl aus der HS Haag. Den 4. Platz teilen sich Jonas Reitbauer aus der NMS Sonntagberg und Alexander Leichtfried aus der WHS Waidhofen/Ybbs und der 6. Platz geht an Felix Funk aus der HS Amstetten-Mauer. Die beiden Erstplatzierten werden die Bezirke bei der Landesolympiade in Scheibbs am 18. Juni 2013 vertreten.

Der Gemeinde Euratsfeld mit Bgm. Johann Weingartner, der RAIBA Euratsfeld (Leiter Manfred Palmannshofer) und der Bäckerei Gschöpf (Hannes Öllinger) als Sponsoren und dem Schülerchor der HS Euratsfeld unter Frau HOL Margit Gugler und Frau HOL Gerlinde Kaufmann für die Umrahmung der Siegerehrung sei auf diesem Weg besonderer Dank ausgesprochen!



Stehend v. l. n. r.: HOL Monika Kaltenbrunner, Bed Michael Unterberger, BSI Mag. Michaela Stanglauer, Bed. Gerhard Neubauer, Patrick Hiebl, Jakob Geiger, Daniel Haselmayr, OSR Raimund Wurzwallner, HOL Gabriele Deutsch, HOL Maria Macheiner;

Hockend v. l. r. r.: Felix Funk, Jonas Reitbauer, Alexander Leichtfried

Schulabschlüsse – Prüfungserfolge

Abschlussprüfungen



BRANDSTÄTTER Stefan, Mozartstraße 12, geb. am 7. Mai 1993, hat die Lehrabschlussprüfung im Lehrberuf „Kraftfahrzeugtechniker“ bestanden.



LITZELLACHNER Anton, Diamantstraße 3, geb. am 6. Dezember 1973, hat die Abschlussprüfung der Werkmeisterschule für Berufstätige für Maschinenbau-Automatisierungstechnik mit ausgezeichnetem Erfolg bestanden.

Reife- und Diplomprüfungen



HEIGL-AUER Sophie, Mozartstraße 2, geb. am 3. Dezember 1994, hat die Reifeprüfung am Bundesrealgymnasium Amstetten mit gutem Erfolg bestanden.



HÜLMBAUER Lisa-Maria, Schnotzendorf 18, geb. am 10. April 1993, hat die Reife- und Diplomprüfung an der Bundeshandelsakademie Amstetten mit Erfolg bestanden.



MOSER Riccarda, Erlensstraße 23, geb. 12. Juni 1994, hat die Reife- und Diplomprüfung an der Bundeshandelsakademie Amstetten mit ausgezeichnetem Erfolg bestanden.



RÜLLING Stefanie, Schnotzendorf 2, geb. 5. Juli 1994, hat die Reife- und Diplomprüfung an der Höheren Bundeslehranstalt für wirtschaftliche Berufe mit gutem Erfolg bestanden.

Studienabschlüsse



Ing. **KÖNIG** Franz, MSc, Amselweg 10, geb. 14. März 1965, von Beruf Principal Consultant im HP WW Advanced Technology Center, hat den Universitätslehrgang „Aufbaustudium Management MBA“ an der Johannes-Kepler-Universität Linz mit sehr gutem Erfolg abgeschlossen. Ihm wurde mit „Master of Business Administration“ (MBA) ein weiterer akademischer Grad verliehen.

Foto: Doris Schwarz-König

Studienabschlüsse

KLOIMWIEDER Lisa-Maria, geb. 12. Juni 1991, ZEHETGRUBER Petra, geb. 9. Mai 1989, RAAB Magdalena Anna, geb. 24. September 1986 und RÜLLING Carina, geb. 15. Juli 1991, haben das Lehramt für Volksschulen erfolgreich absolviert und somit den akademischen Grad „Bachelor of Education“ (BEd) erworben.

v. l. n. r.: Lisa-Maria Kloimwieder, Carina Rülling, Magdalena Raab, Petra Zehetgruber



Schulabschlüsse

Die Redaktion der Gemeindenachrichten ersucht nochmals um Bekanntgabe von Schul-, Lehr- oder Studienabschlüssen bzw. von sonstigen Prüfungen oder Auszeichnungen (Kopie des Deckblattes der Urkunde erforderlich). Alle diesbezüglichen Verlautbarungen und Gratulationen erscheinen in der nächsten Ausgabe der Gemeindenachrichten.

Kindergartenanfang

Kindergartenbeginn ist am Montag, 2. September 2013.

Die Eltern der Neuanfänger haben am ersten Kindergartenitag die Möglichkeit, gemeinsam mit ihrem Kind den Kindergarten kennen zu lernen. Als sanfter Einstieg wäre eine kürzere Verweildauer (ca. 2 Stunden) zu empfehlen.

Die Kinder, die bereits das zweite oder dritte Kindergartenjahr besuchen, können je nach Bedarf (auch bereits am 1. Kindergartenitag) von den bestehenden Öffnungszeiten Gebrauch machen.

Öffnungszeiten:

Montag – Donnerstag: 6.45 bis 17.00 Uhr

Freitag: 6.45 bis 16.00 Uhr

Von 6.45 Uhr bis 13.00 Uhr ist der Kindergartenbesuch kostenlos. Für die Nachmittagsbetreuung der bereits angemeldeten Kinder ist ab 13.00 Uhr je nach Dauer ein Kostenbeitrag zu entrichten.

Wir wünschen Ihrem Kind einen guten Start im Kindergarten und freuen uns auf eine gemeinsame Kindergartenzeit.

Das Kindergartenteam

Schulbeginn Volksschule

Schulbeginn ist am Montag, 2. September 2013.

Die Schulkinder der 2. bis 4. Klassen versammeln sich ab 7.45 Uhr in der Garderobe der Volksschule, die Schulanfänger mit ihren Eltern in der Kirche. Um 8.00 Uhr beginnt der Eröffnungsgottesdienst, anschließend erfolgt die Begrüßung in der Aula der Volksschule und kurze Besprechungen in den Klassen.

Der erste Schultag schließt für alle Schulkinder um 9.40 Uhr. Am Dienstag ist Unterricht bis 10.50 Uhr (Schultasche mitnehmen). Am Mittwoch endet der Unterricht für alle Schulkinder um 11.45 Uhr. Donnerstag und Freitag ist Unterricht laut Stundenplan, der am Mittwoch ausgeteilt wird.

Wir wünschen einen guten Start in der Volksschule Euratsfeld und freuen uns wiederum auf eine gute Zusammenarbeit in der Schulpartnerschaft,

Ihr Team der Volksschule Euratsfeld

Schulbeginn Hauptschule

Schulbeginn ist am Montag, 2. September 2013.

Unterrichtsbeginn ist um 7.40 Uhr, die Hl. Messe beginnt um 9.45 Uhr. Die Schüler werden um ca. 10.45 Uhr entlassen, anschließend findet die Lehrerkonferenz statt. Ab Dienstag ist Unterricht nach Stundenplan.

Freiwillige Feuerwehr Euratsfeld

Erfolgreiches Wochenende



Die **Jugendgruppe Euratsfeld-Aigen** trainiert heuer mit zwei Gruppen und zwei Einzelkämpfern für die Leistungsbewerbe. Da auch sämtliche Jugendbewerbe wegen dem Hochwasser bzw. den Folgen des Hochwassers abgesagt werden mussten, entschied sich die FF Seisenegg einzuspringen und den heurigen Bezirksjugendleistungsbewerb am 22. Juni zu veranstalten.

So hatten auch die Jugendgruppen aus dem Bezirk Amstetten die Möglichkeit, ihre Kräfte zu messen und diesen Bewerb gleichzeitig als Generalprobe für das kommende Jugendlager in Wolkersdorf mit den Landeswettkämpfen zu nutzen.

Unsere zwei Einzelkämpfer konnten ihren Bewerb erfolgreich absolvieren. Die Gruppe Euratsfeld-Aigen 2, welche aus mehreren Neuzugängen besteht, konnte wiederum ihr konstant hohes Niveau unter Beweis stellen, und reihte sich im guten Mittelfeld ein.

Die Gruppe Euratsfeld-Aigen 1 bewies einmal mehr, dass unsere Jugendgruppe zu den Besten gehört, mit Rang 5 in Bronze, Rang 1 in Silber und Rang 2 beim Parallelbewerb.

Ein großes Dankeschön gebührt der FF Seisenegg für die perfekte Organisation in kürzester Zeit!

Feuerwehrlandesleistungsbewerb: Bronze und Silber für FF Euratsfeld



Beim diesjährigen Feuerwehrlandesleistungsbewerb erwarben erstmalig einige Kameraden der Gruppe Euratsfeld 4 unter Gruppenkommandant Thomas Schwarz und Christian Vanek das Leistungsabzeichen in Bronze und Silber bzw. Silber: Dominik Gabler, Thomas Schwarz (Silber), Michael Distelberger, Christian Vanek (Silber) Thomas Hinteregger, Markus Vanek.

Jugend Euratsfeld-Aigen 1 sehr erfolgreich

Auch heuer fand wieder ein Landestreffen der NÖ Feuerwehrjugend mit Zeltlager von 4. bis 7. Juli 2013 bei herrlichem Wetter in Klein-Wolkersdorf, Gemeinde Lanzenkirchen, statt. 5.045 Lagerteilnehmer sind eine beachtliche Zahl, die zeigt, wie interessant das Feuerwehrwesen in Niederösterreich für junge Menschen ist. Mit voller Begeisterung sind die Jugendlichen im Alter von 10 bis 15 Jahren dabei und interessieren sich bereits in jungen Jahren für die Gerätschaften und ihre Nutzung, die sie dann im aktiven Feuerwehrdienst einsetzen werden, um den Mitmenschen zu helfen.

Die Jugendgruppe Euratsfeld-Aigen 1 erreichte beim Feuerwehrjugendleistungsabzeichen in Bronze den 12. Platz. In Silber sind die Burschen nur so über die Bewerbsbahn geflogen und konnten sich daher auf den hervorragenden 3. Platz vorkämpfen. Aber auch beim Juniorfire Cup zeigten die Jugendlichen ihr Können und platzierten sich auf den 4. Rang. Weiters konnte sich die nächste Generation Euratsfeld-Aigen 2 mit ihren Leistungen im guten Mittelfeld einreihen.

Bei der Rückkehr am Sonntag dankte und gratulierte das Feuerwehrkommando unter Kommandant Rudolf Katzensgruber, den Stellvertretern Leo Winkler, Maximilian Pruckner und Abschnittskommandant Karl Radinger den Burschen zu ihren tollen Leistungen. Bürgermeister Johann Weingartner überbrachte an alle Feuerwehrjugendmitglieder für ihren Einsatz beim Jugendbewerb Eis zur Abkühlung.



Siegerehrung beim Raiffeisen-Jugendwettbewerb

Bei der Siegerehrung des 43. Internationalen Raiffeisen-Jugendwettbewerbes zum Thema „Natur gestalten“ wurden im Rahmen einer kleinen Feier an zahlreiche Schülerinnen und Schüler der Volks- und Hauptschule Euratsfeld Preise für die schönen Zeichenarbeiten überreicht. Dankenswerterweise nahmen auch die beiden Schuldirektoren Anita Brottrager und OSR Raimund Wurzwallner sowie mehrere Fachlehrer der Schulen an der Feier teil.

Die Zeichnungen der Hauptpreisträger wurden zur weiteren Bewertung durch die Landesjury nach Wien weitergeleitet. Diese wurden in der Volksschule von Florian Gabler (Ahornstraße 20), Selina Riedl (Mozartstraße 18), Benedikt Korner (Bernsteinstraße 3), Leonie Gassner (Birkenweg 5), Laura Demel (Sonnenstraße 7) und Nina Stix (Brunnenweg 2), in der Hauptschule von Verena Hinteregger (Angerweg 3) Christina Nahrungsbauer (Hoher Rain 12) und Simon Brunner (Granatweg 6) abgegeben.



VSE Gartentipp des Monats Juli!

Von Ing. Andreas Ennser

Kräuterspirale selbst gemacht:

Im Garten ist eine Kräuterspirale – oder auch Kräuterschnecke genannt – ein Blickfang und außerdem voll im Trend. Es handelt sich um ein Beet, das sich im Kreis empor windet. Auf diese Weise lassen sich sparend zahlreiche Kräuter mit unterschiedlichen Standortansprüchen anbauen: Unten sollten sich die Kräuter befinden, die es lieber schattig und feucht mögen, wie Petersilie. Oben hingegen werden die besonders sonnenhungrigen, mediterranen Kräuter, wie beispielsweise Oregano od. Rosmarin angepflanzt.



VSE Euratsfeld
Gemeinsam für einen schönen Lebensraum!



Tulpenzwiebeln einlagern

Tulpen sind langlebiger, wenn man sie im Sommer nach der Blüte ausgräbt und bis zum Einpflanzen im Herbst kühl und trocken lagert. Warten Sie mit dem Ausgraben bis das Laub vergilbt ist und trennen Sie eventuell gebildete Tochterzwiebeln vorsichtig ab.

Gartenteich – Seerosen:

Die beste Zeit, um den Teich mit Seerosen zu verschönern, liegt im Frühjahr oder Sommer. Frisch in Körbe gepflanzt sollten sie allerdings nicht sofort auf ihre endgültige Wassertiefe gesetzt werden. Selbst Sorten für sehr tiefes Wasser stehen zunächst besser im flachen Wasser, das sich schneller erwärmt und den Seerosen das Anwachsen erleichtert. Haben sich Blätter gebildet, kann man sie in tiefere Bereiche umsetzen.



Es klappert die Mühle am rauschenden Bach ...

Treffpunkt: 24. August 2013; 14.00 Uhr; Dr.-Alois-Mock-Platz

Im Rahmen der Ferienspiele 2013 veranstalten wir einen Ausflug zu einer original restaurierten und voll funktionsfähigen Bauernmühle. Unser gelernter Müller Johann Wagner führt uns durch die Pfaffenlehnermühle in Neuhofen an der Ybbs und lässt Neugierige beim Schäumahlen aktiv mitwirken.

Wir organisieren uns für den Transfer in Fahrgemeinschaften und bitten Eltern, die Zeit und Möglichkeit haben, um Unterstützung. Im Anschluss an den Ausflug ins traditionelle Handwerk üben wir uns im Fladenbrotbacken auf einer heißen Eisenplatte am Lagerfeuer und laden zu einem gemütlichen Abschluss ein!

Anmeldung und Information bei silvia.haag@gmx.at oder unter 07474/23461.

Gemeindeförderung für Dämmung der obersten Geschoßdecke

- Förderbar ist die Dämmung der obersten Geschoßdecke bei bestehenden Gebäuden, für die auch bereits eine Althausanierung in Anspruch genommen werden kann (d. h. Baubewilligung ist älter als 20 Jahre).
- Die Förderung erfolgt durch einen einmaligen, nicht rückzahlbaren Zuschuss in Höhe von 30 % der Gesamtkosten, **max. EUR 500,--**. Der Nachweis erfolgt durch die Vorlage bezahlter Rechnungen wobei Eigenleistungen für die Berechnung der Förderungshöhe NICHT berücksichtigt werden können.
- Die Förderung ist zeitlich **befristet** und gilt **von 1. Juli 2013 – 30. Juni 2014**, wobei das Rechnungsdatum ausschlaggebend ist und die Einreichfrist ebenfalls mit 30. Juli 2014 endet.



Die Energiezukunft
hat in Euratsfeld bereits begonnen

Die Förderung für die Dämmung der obersten Geschoßdecke wird **ZUSÄTZLICH** zu den anderen Gemeindeförderungen, die mit EUR 500,-- innerhalb von zehn Jahren befristet sind, gewährt.



Heiße Tanzrhythmen, lateinamerikanischer Tanz –
Workout mit Spaßfaktor und flotter Musik.



Ab September startet wieder ein neuer Zumba-Kurs mit ausgebildeten Zumba-Trainern

Dienstag, 10.09. 2013 um 19.30 Uhr im VS Turnsaal mit Nicole Käfer
Mittwoch, 11. 09. 2013 um 18.30 Uhr im VS Turnsaal mit Doris Scharner
Mittwoch, 11. 09. 2013 um 19.30 Uhr im VS Turnsaal mit Doris Scharner
10 x 1 Stunde: Preis € 50,-

Anmeldungen bis 8. August 2013 bei Andrea Stadlbauer
Tel.: 0664/2533129, 07474/ 203 oder andrea.stadlbauer@aon.at

Hast du Lust auf Power?

Mit Kettlebell und Yoga bringen wir dich in Form!
Bring Kraft und Bewegung in dein Leben.
-join the movement-

KETTLEBELL-YOGA

Silvia Praunhofer
YogalererIn i.A.
Lebens- und
Sozialberaterin i.A.

Arnold Schmid



Individuelles Training für
Anfänger und Fortgeschrittene.
Ab 23. September jeden Montag
um 18:30 Turnsaal VS Euratsfeld

10er Block 77€, gefördert durch Gesunde
Gemeinde 67€ | Einzeltermin 10€ |
Kettlebells können für einen geringen
Unkostenbeitrag ausgeliehen werden.

Info und Anmeldung: Silvia Praunhofer | 0650/7217773

Sei die Bewegung die du bist

Aktion „Fahr sauber in den Urlaub“

Der Gemeindeverband für Umweltschutz in der Region Amstetten und seine Partner starten mit Urlaubsanfang die Aktion „Fahr sauber in den Urlaub“.

Alle Autofahrer, Sie kennen das sicher; lange Autofahrten, mal wird gegessen, mal getrunken und dann! Wohin mit dem Abfall? Wir wollen mit dem Mobag-Beutel eine Möglichkeit bieten, den „Auto Müll“ zu sammeln und an der nächsten Tankstelle oder zu Hause in den richtigen Abfalleimer zu entleeren. Das tolle daran – die Beutel können Sie wieder verwenden.

GVU Zuständig:

Silke Leitzinger, Tel.: 07475 53340 203

Freihalten von Zufahrtsstraßen und Wegen

Immer wieder kommt es zu Schwierigkeiten bei der Müllabfuhr, weil die Zufahrtsstraßen zu den einzelnen Liegenschaften die erforderliche lichte Höhe von mind. 4,5 m nicht aufweisen. Besonders verschärft wird dieses Problem im Frühjahr und wir wollen nochmals darauf aufmerksam machen, dass die Zufahrtsstraßen und Wege zu den einzelnen Liegenschaften eine lichte Höhe von mindestens 4,5 m aufweisen müssen. Aufgrund eines Erkenntnisses des OGH haftet der Eigentümer der Bäume bei Schäden an den Müllfahrzeugen.

GVU Zuständig:

Wolfgang Lindorfer, Tel.: 07475 53340 203

Entsorgung von Autowracks

Den Eigentümern von Autowracks wird die Möglichkeit gegeben, unbrauchbare PKW (inkl. 5 Stk. Reifen und max. 1 Batterie) zu entsorgen.

Die Alautos sind bis

spät. 9. September 2013

zum Feuerwehrhaus (markierte Stelle südlich des Transformators) zu bringen (nicht vor dem FF-Fest).

Es werden nur jene Autos mitgenommen, deren Besitzer eine „Zustimmung zur Beseitigung meines Autowracks“ bis

spät. 9. September 2013,

in den Gemeindebriefkasten einwerfen.

Die Abholung erfolgt **KOSTENLOS**.

Achtung!

Bei den zur Entsorgung bereitgestellten Autowracks werden immer wieder Autoreifen, Batterien und teilweise andere Gegenstände abgelagert. Diese Vorgangsweise ist strengstens verboten. Es ist auch verboten, von den Autowracks Gegenstände auszubauen.



Bitte hier abtrennen und bis zum o.a. Termin in den Gemeindebriefkasten einwerfen!

ZUSTIMMUNG ZUR BESEITIGUNG MEINES(ER) AUTOWRACKS

Name:

Anschrift:

Tel. Nr.:

Für folgende(s) Autowrack(s),

Type: Farbe: Bj.: Fahrgestellnr.:

Type: Farbe: Bj.: Fahrgestellnr.:

welche(s) sich derzeit in meinem Besitz befindet(en), gebe ich als Eigentümer bzw. Verfügungsberechtigter die Zustimmung zur Beseitigung. Ich nehme zur Kenntnis, dass ich mit der Beseitigung keinen Anspruch auf das (die) Autowrack(s) mehr habe.

Datum: Unterschrift:

9. November – NÖ Heckentag

Gartenfreunde aufgepasst! Beim **Niederösterreichischen Heckentag am 9. November 2013** haben Sie die Gelegenheit, garantiert heimische Sträucher und Bäume sowie Obstbäume seltener regionaler Sorten zu günstigen Preisen und in bester Qualität zu erwerben. Die Sträucher und Bäume können vom 1. September bis 16. Oktober per Fax bzw. Post oder ganz einfach über das Internet im Heckenshop unter www.heckentag.at bestellt werden.

Kompetente Beratung zu unseren heimischen Gehölzen sowie den Bestellschein können Sie ab 1. September unter www.heckentag.at downloaden, per E-Mail an office@heckentag.at oder über das Heckentelefon (werktags von 9 – 16 Uhr) unter 02952/30260-5151 anfordern. Die bestellten Pflanzen können am 9. November 2013 in der Zeit von 9 – 14 Uhr an einem der 8 Abgabestandorte (Amstetten, Eitzmannsdorf am Kamp, Merkengersch, Mödling, Pitten, Poysdorf, Pyhra bei St. Pölten und Tulln) abgeholt werden.



NÖ Heckentag

9. November 2013

Heimische Sträucher und Bäume bester Qualität

Bestellfrist: 1. Sept. bis 16. Okt.
Hecken-Telefon: 029 52/30260-51 51

MIT UNTERSTÜTZUNG VON BUNDE, LAND UND EUROPÄISCHER UNION

-5% bis 16. Sept.

www.heckentag.at



Die Zeit ist reif

OBSTBAUMBESTELLUNG

Bestellen Sie Ihre gewünschten Obstbäume
von 15. August bis 30. September 2013
unter

www.regionalverband.at

Im Internet ist ein Link zur Onlinebestellung sowie der einzuhaltenden Förderrichtlinien zu finden.

Ebenso ist eine Sortenbeschreibung verfügbar!

Sollten Sie über kein Internet verfügen ist das zuständige Gemeindeamt während der Amtsstunden gerne bereit, die Bestellung abzuwickeln.

Informationen zur Obstbaumaktion erhalten Sie im
Regionalmanagement Mostviertel
Sabine Zehetgruber,
Mobil: 0676/812 20325 oder
E-Mail: sabine.zehetgruber@regionalverband.at

Diese Aktion wird finanziell unterstützt durch:



SCU Euratsfeld

Frühjahrssaison 2013



Sehr geehrte EuratsfelderInnen!

Eine weitere Saison in der Gebietsliga West ist vorüber und der SCU Euratsfeld befindet sich bereits mitten in der Vorbereitung für die neue Saison 2013/14. Nach einer eher durchwachsenen Saison, in der man in der letzten Runde noch den Abstieg abwenden konnte, sehen die Tabellen am Ende folgendermaßen aus:

Tabelle Kampfmannschaft 2012/13

Rang	Mannschaft	Sp.	S	U	N	Tore	+/-	Pkt.
1	Wilhelmsburg	26	18	8	2	67:30	37	60
2	Hainfeld	26	16	7	3	61:28	33	55
3	Wieselburg	26	15	4	7	45:35	10	49
4	Kornbrunn	26	12	8	8	43:34	9	42
5	Rohrbach (-1)	26	12	4	10	53:45	8	40
6	Oed/Zeilern (-1)	26	11	6	9	55:47	8	39
7	Ratzersdorf	26	12	2	12	43:44	1	38
8	Mauer	26	8	7	11	34:47	-13	31
9	Pyhra	26	8	8	12	47:62	-15	30
10	Ybbs	26	8	3	15	44:55	-11	27
11	Mark (-3)	26	7	5	14	40:61	-11	26
12	Euratsfeld (-1)	26	7	5	14	49:63	-14	26
13	Oberndorf (-1)	26	7	4	15	39:57	-18	25
14	Winklarn (-3)	26	7	3	16	41:63	-22	24

Tabelle U23 2012/13

#	Mannschaft	Sp.	S	U	N	Tore	+/-	Pkt.
1	Oed/Zeilern *	26	17	2	5	76:46	30	53
2	Ybbs	26	16	3	6	90:42	48	51
3	Obernöbbrunn	26	13	5	6	53:35	18	44
4	Mark	26	13	2	8	53:43	10	41
5	Hainfeld *	26	13	2	8	59:57	2	41
6	Ratzersdorf	26	11	6	7	69:56	13	39
7	Wieselburg	26	11	4	9	63:49	14	37
8	Pyhra	26	11	3	11	50:49	1	36
9	Euratsfeld	26	9	6	7	49:33	16	33
10	Wilhelmsburg	26	8	7	11	47:57	-10	31
11	Rohrbach	26	6	5	16	39:57	-18	20
12	Winklarn	26	4	7	14	36:53	-27	19
13	Kornbrunn	26	4	6	14	24:53	-29	18
14	Mauer *	26	4	2	17	12:30	-68	14

Mit jeweils 16 Treffern in der Kampfmannschaft landeten Lukas Weber und Nikola Stybar unter den Top 10 in der Torschützenliste.

In der U23-Mannschaft heißen unsere beiden besten Torschützen Benjamin Schmidradler (10) und Michael Etlinger (9).

Matchpatronanz Jugend

Die U15 des SCU Euratsfeld bedankt sich bei der SPÖ Euratsfeld, insbesondere bei Obmann Herrn Ing. Stix Ernst, für die Übernahme der Matchpatronanz im Spiel gegen Steinakirchen vom 26. Mai 2013!



v. l. n. r.: Müller Martin, Lumplecker Benedikt, Stix Ernst, Kloimwieder Andreas, Praunshofer Karl, Salzmann Raimund

Erfolgreiche Jugend

Auch für unsere Jugendspieler/innen ist wieder eine Saison zu Ende. Am 26. Juni konnten wir mit Eltern, Trainern und Funktionären des SCU unseren Jugendabschluss feiern.

Unsere Jüngsten (bis 7 Jahre) wurden noch spielerisch zum Fußball geführt, doch auch nicht mit weniger Einsatz. Die Frühjahrssaison wurde mit der U9-

und U10-Mannschaft noch in Turnierform gespielt. Dort konnte man schon über tolle Spielzüge staunen. Mit der U12 freuen wir uns über den Meistertitel im Mittleren Playoff. Somit ist der Aufstieg in die höchste Klasse im Jugendbereich fixiert. Auch unsere U15-Mannschaft konnte mit gutem Fußball ihr Talent unter Beweis stellen.

Jugendabschluss

Beim Saisonabschluss konnten wieder Kinder gegen ihre Eltern im Fußball antreten und so mancher Elternteil staunte über die sportlichen Fähigkeiten seines Kindes.

Mit Würsteln und Getränken wurde noch ein schöner Abend für Groß und Klein verbracht.

Bedanken möchte sich unsere U12 noch bei Sollböck Mathias (Fa. Newsport) in Amstetten für das Sponsoring einer Garnitur Trainingsanzüge.



Transfers

Der SCU Euratsfeld begrüßt Trainer Erich Zeitlhuber zurück in Euratsfeld. 2010 führte er unsere Mannschaft erstmals zum Meistertitel in der 1. Klasse West und somit zum Aufstieg in die Gebietsliga West!

Herzlich bedanken möchten wir uns bei unserem Ex-Trainer Frane Zefi für die gute Zusammenarbeit und sein Engagement und wünschen ihm alles Gute für seine Zukunft!

Beim Kader gibt es 2 Personaländerungen. Mit Jan Minixhofer, der von Amstetten 1b zu uns kommt, dürfen wir einen neuen Defensivspieler bei uns begrüßen. Bei Karl Reutner bedankt sich der SCU Euratsfeld für seinen Einsatz und wünscht ihm alles Gute auf seinem weiteren Weg!

Vorbereitung Sommer 2013

Bereits am 1. Juli war Trainingsauftakt am Euratsfelder Sportplatz. Mittlerweile haben unsere Kampfmannschaft und U23 einige Trainingseinheiten und Freundschaftsspiele hinter sich:

SCU Euratsfeld

Sa. 06.07.18:00	SCU Euratsfeld – Ardagger (4:3)
Do. 11.07.19:00	SCU Euratsfeld – Gottsdorf (2:1)
Sa. 13.07.18:30	SCU Euratsfeld – Gresten (3:0)
Fr. 19.07.19:00	St. Georgen/Y. – SCU Euratsfeld
Fr. 26.07.18:00/19:30	Naarn – SCU Euratsfeld
Fr. 02.08.18:30	Ernsthofen – SCU Euratsfeld
Sa. 03.08.18:30	Aschbach – SCU Euratsfeld
Sa. 10.08.16:30/18:30	SCU Euratsfeld – Perg

Meisterschaftsauslosung Gebietsliga West Herbst 2013

Do. 15.08.	15:30/17:30	SCU Euratsfeld - Pyhra
Fr. 23.08.	15:45/17:45	SCU Euratsfeld - Wieselburg
Fr. 30.08.	15:30/17:30	Oberndorf - SCU Euratsfeld
Sa. 07.09.	14:30/16:30	SCU Euratsfeld - Ratzersdorf
Fr. 13.09.	17:30/19:30	Mauer - SCU Euratsfeld
So. 22.09.	14:00/16:00	SCU Euratsfeld - Mank
Sa. 28.09.	14:00/16:00	Hainfeld - SCU Euratsfeld
Sa. 05.10.	13:30/15:30	SCU Euratsfeld - Rohrbach
Sa. 12.10.	13:00/15:00	Ybbs - SCU Euratsfeld
Sa. 19.10.	13:00/15:00	SCU Euratsfeld - Grein
Sa. 26.10.	13:00/15:00	Karlstetten - SCU Euratsfeld
So. 03.11.	12:00/14:00	SCU Euratsfeld - Kematen
So. 10.11.	12:00/14:00	Oed/Zeillern- SCU Euratsfeld

Trainer: Erich Zeitlhuber. Co-Trainer: Christian Scheer

Der Verein startet heuer mit 6 Jugendmannschaften (U9, U11, U13, U15, U16 und U17) in die neue Meisterschaft.

Der Vorstand des SCU Euratsfeld bedankt sich für den Einsatz, die Mithilfe und Unterstützung aller Spieler, Trainer, Funktionäre und Fans in der vergangenen Saison und wünscht allen Spielern und Trainern eine verletzungsfreie und siegreiche Meisterschaft 2013/14!

Braunshofsiedlung verdienter Krätzelturniersieger

Das vom Fußballverein Euratsfeld veranstaltete Krätzelturnier wurde bei bester Stimmung wieder zum vollen Erfolg. Insgesamt waren 16 Mannschaften angetreten. Auch Damenmannschaften waren dabei. Eine Mannschaft besteht aus den Fußballern und Schnapsern. Während die Fußballmannschaft das Fußballmatch bestreitet, müssen die Schnapsler möglichst viele „Pummerl“ spielen umso ein Maximum an Punkten zu erreichen. Verdienter Sieger wurde heuer die Mannschaft aus der Braunshofsiedlung. Sie gewannen das Finale gegen die Mannschaft aus Sonnleiten/„Sauerland“. Obmann Karl Praunshofer überreichte den Krätzelturnierpokal. Dritter wurde die Mannschaft aus der Erlenstraße. Einem gemütlichen Spanferkelgrillabend steht nun nichts mehr im Weg.

Foto: Raab (Jahr 2012)

Kniend v. l. n. r.: Sebastian Füßelberger, Elias und Kevin Gintenreiter, Sebastian und Gabriela Leimhofer, Michael Distelberger

Stehend v. l. n. r.: Thomas Füßelberger, Philipp Leonhartsberger, Joachim Gintenreiter, Tobias Holl, Matthias Wolfram, Christian Schichl



SCU Euratsfeld
Julian Reiter (Schriftführer)

VCU Euratsfeld

Am 17. und 18. August 2013 findet wieder das legendäre VCU „Voi am Sand“ am Beachvolleyballplatz in Euratsfeld statt. Gestartet wird am Samstag mit Beach-Soccer um 9.30 Uhr. Die teilnehmenden Mannschaften sollten ca. um 9.00 Uhr am Platz befinden, damit wir pünktlich anpfeifen können. Ab 13.30 Uhr startet ein allgemeines 2er-Beachturnier mit Mannschaften aus der Umgebung und auch von interessierten Euratsfeldern. Um 13.00 Uhr findet die Mannschaftsbesprechung statt. Das Finale wird bei zunehmender Dämmerung bei Flutlicht ausgetragen werden.

Ab 20.00 Uhr wird bei der After Sand Party bei Cocktail und anderen kühlen Getränken richtig abgefeiert.

Am Sonntag um 9.00 Uhr finden die Beachvolleyball-Ortsmeisterschaften mit Orts- und Vereinsgruppen statt. Um 8.30 Uhr findet die Mannschaftsbesprechung statt.

Die Anmeldung für die Turniere am Samstag und Sonntag finden beim VCU-Präsidenten Christoph Mock telefonisch oder per Mail statt. Die Kontaktdaten finden sie am „Voi am Sand“-Plakat.

Die Sidevents an beiden Spieltagen sind unter anderem ein „Bauernpool“ und eine 50 m lange Siloplane zum „Pansnsliden“ (Planenrutschen).

Am Sonntag wird ein Heißluftballon am alten Fußballplatz aufgestellt. Hier können „Voi am Sand“-Besucher emporsteigen und einen einzigartigen Blick über das wunderschöne Euratsfeld genießen (Hochzeitsanträge erwünscht).

Am Sonntag um 14.00 Uhr heizen die Mädls vom Kinder-Zumba die Stimmung an.

Das bekannte Spanferkel wird für Sonntag vorbereitet. Außerdem gibt es erstmals gegrillte Wildhendlkeulen.

Der VCU freut sich auf zahlreiches Erscheinen und traumhaft einzigartige Beach-Stimmung.



Hiesleitner/Mock auf dem 2. Platz

Rückblick Beachsaison 2013:

Ab Mai 2013 wurde der Beachplatz wieder aus dem Winterschlaf gerissen. Bis jetzt wurde der Beachplatz sehr fleißig genutzt. Der VCU freut sich sehr über die jungen Nachwuchsmannschaften.

Am Samstag, dem 22. Juni 2013, nahmen vier 2er-Beachmannschaften am Turnier in Zeillern teil. Der VCU zog mit dem Team Hiesleitner/Mock ungeschlagen ins Finale ein und konnte nach nervenaufreibendem Spiel mit 16 : 21 Endstand den 2. Platz nach Euratsfeld holen.

Die anderen Mannschaften vom VCU- Euratsfeld Schuller/Deinhofer, Bogenreiter/Bogenreiter, Katzengruber/Gstettenhofer konnten ebenfalls im vorderen Mittelfeld landen.

Am Samstag, dem 13. Juli 2013, war es dann soweit: Am 2er-Beachturnier in Biberbach holte das Euratsfelder VCU-Team Hiesleitner/Wagner den souveränen 1. Platz von 16 Mannschaften. Das spannende Finale wurde von den begeisterten Besuchern des Turniers mit voller Begeisterung angefeuert. Der erste Euratsfelder Sieg bei einem 2er-Beachturnier wurde bis spät in die Nacht gefeiert.

Besonders freut es die VCU-Familie, dass unsere „Youngstars“ Nadine Bogenreiter, Robert Pöchlacker und Dominik Lusk bei dem Beach-Mania-Turnier in Steinakirchen den ausgezeichneten 4. Platz erreichten.

Nochmals Glückwunsch an alle erfolgreichen Teilnehmer. Macht weiter so!

Der VCU Euratsfeld würde sich über neue Gesichter am Beachplatz sehr freuen.



Katzengruber/Gstettenhofer unter voller Konzentration.

Österreichischer Alpenverein

Sektion Euratsfeld

Petition zur Förderung von Schutzhütten und Bergwege

Allein der **Österreichische Alpenverein** verfügt und betreibt mit 236 Schutzhütten und 26.000 km Wander- und Bergwegen eine für den österreichischen Bergsportler, den Tourismus und die Kultur Österreichs wichtige alpine Freizeiteinrichtung.

Mit den derzeitigen finanziellen Mitteln kann die Instandhaltung und Pflege dieser alpinen Infrastruktur aber nicht mehr aufrecht erhalten werden.

Wir -
Der Verband Alpiner Vereine Österreichs
Der Österreichische Alpenverein
Die Naturfreunde und
Der österreichische Touristenklub



fordern deshalb eine Aufstockung der Bundesmittel und eine verstärkte Beteiligung der Länder.

Diese Petition kann auch Online unter www.petition.prohuettenundwege.at erfolgen.

Helfen Sie mit!

In unserem Alpenvereinshaus liegt eine Unterschriftenliste auf, die wir bitten mit Ihrer Unterschrift zu füllen.

ÖAV Sektion Euratsfeld, Hochkogelstr. 45, 3324 Euratsfeld ZVR. 115 288 167
Bankverb. Raika Amstetten-Ybbs Blz. 32025 Kto.Nr.2.408.342 Email: Euratsfeld@sektion.alpenverein.at

MOVE IT – The Relay

Eine Pizza per Fahrrad von Bludenz nach Wien

Eine Pizza wird per Fahrrad von 55 jungen Leuten von Bludenz nach Wien innerhalb von 3 Tagen transportiert. Ab 7. Mai können sich junge Leute zwischen 14 und 19 Jahren über die Website www.move-it.at für einen der 55 Streckenabschnitte melden. Gestartet wird in Vorarlberg am 21. September und am 23. September ist die Pizza in Wien.

Da die Route über das Gemeindegebiet der Marktgemeinde Euratsfeld führt, sollen sich auch junge Euratsfelderinnen und Euratsfelder von dieser Aktion angesprochen fühlen. Der Streckenabschnitt #47 (14,5 km) beginnt in Aschbach-Markt und führt über Ulmerfeld-Hausmening-Neufurth und Schindau nach Euratsfeld, der Abschnitt #48 (10,3 km) von Euratsfeld über Gafring, Senftenegg, Haaberg und die Rudolfshöhe nach Steinkirchen am Forst.

Wichtig dabei ist nur, dass Teilnehmer unter 16 Jahren keine Nachtstrecken fahren dürfen und Teilnehmer unter 18 Jahren eine Einverständniserklärung der Eltern brauchen.

Gebacken wird die Salamipizza in Bludenz. Anschließend wird das gute Stück mittels Kühlakkus über die gesamte Fahrzeit von 58 Stunden frisch gehalten. Kurz vor Wien kommt ein, in der Transportbox integrierter, Campingkocher zum Einsatz und ermöglicht so die Auslieferung einer warmen und herrlich duftenden Salami-Pizza.

Initiiert wird die Veranstaltung von der Fachgruppe für Spedition und Logistik der Wirtschaftskammer, um eine jugendliche Zielgruppe für die Berufe Speditionskaufmann/frau und Speditionslogistiker/in zu begeistern.

Nähere Infos unter www.move-it-now.at und facebook.com/moveit.therelay.

St. Pölten, 6. Juni 2013
Dion/ÖA-Wu

NÖGKK: Mit der e-card in den Urlaub Europäische Krankenversicherungskarte (EKVK) gilt in 33 Staaten – neu ab 1. Juli: Kroatien

Sie befindet sich auf der Rückseite der e-card und gehört bei den meisten Urlauben unbedingt ins Urlaubsgepäck – die Europäische Krankenversicherungskarte, kurz **EKVK**. Hier ein kurzer Überblick, wo die EKVK gilt bzw. wann andere Maßnahmen für einen Krankenversicherungsschutz nötig sind:

Wo **gilt** die **EKVK**: In den 27 bestehenden EU-Staaten sowie ab 1. Juli 2013 auch im neuen Mitgliedsland Kroatien, weiters in der Schweiz, in Liechtenstein, Island, Norwegen und Mazedonien.

Wie **funktioniert** die **EKVK**: Sie kann bei allen Vertragsärztinnen bzw. Vertragsärzten sowie öffentlichen Spitälern in den oben genannten Ländern verwendet werden. Der ausländische Krankenversicherungsträger rechnet direkt mit der NÖ Gebietskrankenkasse ab. Sollte in Einzelfällen die EKVK abgelehnt und auf Barzahlung bestanden werden, dann muss man sich unbedingt eine **detaillierte Rechnung ausstellen lassen**. Dies gilt auch für private Kliniken und Privatärztinnen bzw. Privatärzte. Dort muss – wie in Österreich – die Rechnung vorerst selbst bezahlt werden. Gegen Vorlage der Originalrechnung und Zahlungsbestätigung gibt es bei der NÖGKK eine Kostenerstattung in Höhe von 80 Prozent der inländischen Tarife.

Für Reisen nach Bosnien-Herzegowina, Kroatien (bis 30. Juni 2013), Montenegro, Serbien und in die Türkei gibt es nach wie vor einen **Urlaubskrankenschein**. Diesen bekommt man beim Dienstgeber oder bei der NÖGKK. Der Urlaubskrankenschein muss vor Beginn der ärztlichen Behandlung beim ausländischen Krankenversicherungsträger in einen ortsüblichen Krankenschein eingetauscht werden. Erst dann können ärztliche Behandlung, Medikamente oder Spital auf Kosten der Krankenkasse in Anspruch genommen werden.

Mit allen anderen Staaten hat Österreich keine Sozialversicherungsabkommen abgeschlossen. Wer z. B. in die USA, nach Ägypten oder Tunesien reist und

dort ärztliche Behandlung braucht, hat die anfallenden Arzt- und Behandlungskosten selbst zu zahlen. Die Rechnung kann dann bei der Krankenkasse eingereicht werden. Allerdings ist die Kostenerstattung meist geringer als der tatsächliche Betrag, weshalb eine zusätzliche **Reisekrankenversicherung** zu empfehlen ist.

Wer seinen Urlaub im Inland verbringt, kann sich mit der e-card bei allen Vertragsärztinnen und Vertragsärzten sowie Vertragsspitälern medizinisch behandeln lassen.

Tipp: Generell ist es ratsam, eine private Reisekrankenversicherung abzuschließen. Diese deckt eventuelle Selbstbehalte bzw. Behandlungskosten, die nicht durch die gesetzliche Krankenversicherung gedeckt sind. So z. B. den Heimtransport bei Unfällen oder schweren Erkrankungen.

Hinweis: Wer auf Grund fehlender Vorversicherungszeiten keine gültige EKVK (**** auf der Rückseite der e-card) besitzt, kann im NÖGKK-Service-Center rechtzeitig vor Urlaubsantritt eine „Provisorische Ersatzbescheinigung“ beantragen. Dort liegen auch verschiedene Folder und Broschüren zum Thema Urlaub sowie Sonnenschutzproben der Firma Spirig bereit.

NÖGKK hilft bei Problemen: Stellvertretende Service-Center-Leiterin Gerlinde Kern: „Wenn Sie im Urlaub Probleme mit der EKVK hatten, wenden Sie sich an uns. Wir werden uns jeden Fall speziell ansehen und versuchen, eine Lösung zu finden.“

NÖGKK Service-Center Amstetten
Anzengruberstraße 8, 3300 Amstetten
E-Mail: amstetten@noegkk.at
Internet: www.noegkk.at
Versichertenservice: Tel.: 050899/61

Gafringa Weideputen und Wildhendl

Samstag 27. Juli 2013 - „Putenkira“ 06:00- 18:00Uhr Ab-Hof-Verkauf

Wir sind die ersten „Kelly Bronze Puten®“ - Halter In NÖ!! Information auf www.gafringerHOF.at

Weideputenfleischverkauf von der Kelly Bronze Pute®

Weideputenpleße - Weideputenschnitzel geschn. - Weideputenbrust im Ganzen - Weidepute im Ganzen od. Halbiert

Wildhendlfleisch-erhältlich in der KW 31

Auf Wunsch halbiert oder Teile, 1,2-2kg, Bratfertig und vakuumiert.

Nur eine Vorbestellung garantiert ihr gewünschtes Produkt(begrenzt).

Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie an unseren naturgemäßen Produkten Interesse finden!

Kathrin Resch0690/2131175 Martin Zehelgruber0680/2131200 Mama Zehelgruber07474/325



Zeilinger

MOSTHEURIGER ■■■

Tel. (07474) 247

geöffnet von

2. – 18. August 2013

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Echter Mostwiesental Mostgenuss.

**Freitag bis Sonntag und
Feiertag ab 15.00 Uhr**

**Physiopraxis
Reinhard Senn
eröffnet!**

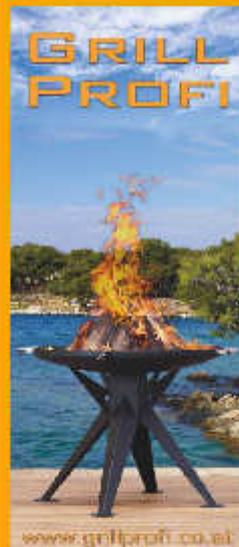
Reinhard Senn
Physiotherapeut

„Ich freue mich, die Eröffnung meiner Praxis für Physiotherapie und Applied Kinesiology bekanntgeben zu können!“

Reinhard Senn, Mühlauberg
16, 3324 Euratsfeld, Tel.
0650 720 20 33

GrillProfi-ExpressKohle

Hergestellt aus nachwachsendem Rohstoff



www.grillprofi.co.at



Grillfertig in nur 3 Minuten - 2 Stunden Grillvergnügen!

Schritt 1 - Brikkett in den Grillen legen und für Luftzufuhr sorgen
Schritt 2 - Brikkett direkt auf der „glatten“ Seite anzünden
Schritt 3 - Nach ca. 3 min. können Sie das Grillgut auf den Rost auflegen

Die Grillkohle ist nach ca. 10 min. durchgeglüht und hat ihre maximale Hitze erreicht die bis zu 2 Stunden anhält!

schnell - sauber - umweltfreundlich - kein Ascheflug - kein Schmutz - kein Rauch



Ab sofort erhältlich bei **Getränkehandel Keusch**
Kirchenplatz 2, 3324 Euratsfeld
T: 0676/61 51 300

Veranstaltungen

Einladung zum Frauenlauf

Sonntag, 25. August 2013

Alle Frauen sind herzlich eingeladen, unter dem Motto „**stark. schwarz. weiblich.**“ mitzulaufen. Wir wollen heuer wieder einmal mit einer Gruppe beim Frauenlauf in St. Pölten starten. Die Laufstrecke rund um den Ratzendorfer See ist sehr schön, flach und **in St. Pölten** einfach zu laufen. Es gibt verschiedene Angebote:

- 3,3 km Fun-Run
- 5 km und 10 km

Heuer erstmals auch einen Halbmarathon und Nordic Walking mit Wertung.

Nähere Infos unter:
www.noe-frauenlauf.at

Für Gruppenanmeldungen bitte bei Monika Gabler unter 0676 9245175 bis 18. August 2013 anmelden.



10. EURATSFELDER JUBILÄUMS

ALMFEST

IN DER RAMÖD

SA, 3. August 2013

Beginn: 20.30 Uhr

Eintritt: 6€ **OBERKRÄINER POWER**

VVK: 4€

Kein Einlass unter 16 Jahren, Ausweispflicht!

SO, 4. August 2013

Feldmesse: 10 Uhr

Auftritte von Volkstanzgruppen und Schuhplattlern!

Für den leiblichen Wohl wird bestens gesorgt. Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt. Für den Transport auf die Alm ist ein Shuttlebus organisiert.



Arbeitskreis Soziales

ein gemeinsames Projekt von Gemeinde und Pfarre

Wir möchten unsere älteren Mitbürger, insbesondere alle **gehbehinderten** Euratsfelderinnen und Euratsfelder, zu einem Ausflug einladen.

Termin: Mittwoch, der 14. August 2013
Abfahrt 9.00 Uhr von der Hauptschule, Rückkehr ca. 17.00 Uhr

Wir fahren mit einem Bus, geeignet auch für Rollstuhlfahrer und Personen, die sich beim Einsteigen schwer tun. Unser Ziel ist das Stift Seitenstetten. Abt Petrus Pilsinger wird uns die Stiftskirche zeigen und soweit möglich durch das Stift führen. Wir besuchen auch den berühmten Barockgarten des Stiftes. Das Mittagessen werden wir im Meierhof des Stiftes einnehmen. Am Nachmittag besuchen wir den Tierpark Haag. Heuer als besondere Attraktion – die Löwenbabies. Bitte am Gemeindeamt oder bei Monika Gabler bis 5. August abgeben.

Anmeldung für den Ausflug am 14. August 2013

Name:

Ich brauche im Bus einen Rollstuhlplatz ja nein

Ich brauche leihweise einen Rollstuhl: ja nein

Sonderpreis: Bus und Tierpark, € 15.- pro Person



VOI am sand
2013
BEACHVOLLEYBALLPLATZ
EURATSFELD

Samstag, 17. August

09:30 Beachsoccer-Turnier
13:30 2er Beachvolleyball-Turnier
+ After Sand Party

Sonntag, 18. August

09:00 Beachvolleyball-Ortsmeisterschaften
für Vereine und Ortsgruppen

Specials: Heißluftballonsteigen
Kinder-Zumba-Show, Siloplanen-Race

Anmeldung & Infos: c.mock.eu@gmail.com
Tel: 0664 527 84 58

Der Kameradschaftsbund
Euratsfeld lädt ein zum

Wein- heurigen



Freitag, 30. August 2013

Beginn: 15:00 Uhr
in den Räumen des

Gemeindebauhofes Euratsfeld
(hinter dem Feuerwehrhaus)

Hauerweine, Bier vom Fass, Alkohol-
freies, Kaffee, g'schmackige Brote,
Brettljause, Schnäpse, Liköre, Mehl-
speisen; Spezialweine in uriger Heu-
righütte.

Die Veranstaltung findet bei jeder
Witterung statt.

Auf Ihren Besuch freut sich der
KAMERADSCHAFTSBUND
EURATSFELD

Katharina und Diego Choque aus Argentinien bieten an:



mit Diego

Kursbeginn:

Mittwoch, 4. Sept 2013, von
19:00 bis 20:00 Uhr

Kosten:

€ 60 Dauer: 10 Einheiten á
60 min

**Begrenzte Teilnehmeran-
zahl: 40 Personen**



für Kinder mit Katharina

Kursbeginn:

Freitag, 13. Sept. 2013, von
16:00 bis 16:40 Uhr

Dauer:

10 Einheiten á 40 min

Kurskosten: € 50 Ge-
schwisterbonus: 80 €

**Begrenzte Teilnehmeran-
zahl: 20 Kinder**



für die Junggeblieben
und Fitnessanfänger mit
Katharina

Kursbeginn:

Dienstag, 10. Sept. 2013,
von 18:00 bis 18:45 Uhr

Dauer:

10 Einheiten á 45 min

Kosten:

€ 60 Partnerbonus: € 90 für
Ehepaare

ALLE Kurse finden statt in Euratsfeld, Wassergasse 31 (Fa. Knapp)
Bitte um Voranmeldungen unter der Telefonnummer 0699/111 649 97 oder E-Mail:
choque-knapp@gmx.at

„Kreatives Einkochen“

mit Magret Handl

Wir verarbeiten Gemüse und Obst aus dem eigenen Garten.

Am Donnerstag dem 5. Sept. „Süß“ und

am Mittwoch dem 11. Sept. 2013 „sauer - pikant“

in der Hauptschulküche in Euratsfeld jeweils um 19⁰⁰ Uhr.



Anmeldung wegen begrenzter Teilnehmerzahl bitte bis 31. August 2013

bei Hannelore Pruckner Tel: 07474/225 oder 0650/5169608.

Jede/r bekommt Kostproben mit nach Hause. Beitrag pro Abend 10,--€

Die Frauen der **KFB** - Euratsfeld freuen sich auf Euer Kommen.

**25 Jahre
Hubertuskapelle
Euratsfeld**

EINLADUNG
zum
Jubiläumsfest
bei der
Hubertuskapelle
in
EURATSFELD

Sonntag 01.09.2013
9.30 Uhr – Feldmesse zelebriert von Hr. Dechant Berger
Musikalisch gestaltet von der JHBG Euratsfeld und dem Bezirksjägerchor

Anschließend gemütliches Beisammensein.
Für Speisen und Getränke ist bestens vorgesorgt.

Um zahlreichen Besuch bittet die Euratsfelder Jägerschaft.

Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt.

EVN

8. September 2013
Landesweiter Dirndlgwandsonntag
Den Sonntag in der Tracht verbringen

www.wirtragenoe.at

SPÖ – Heuriger

Samstag, 14. September 2013
 ab 17:00 Uhr
 in der Gemeindegarage, Wassergasse

Für das leibliche Wohl ist gesorgt,
 Spels & Trank sind vorbereitet!

Tombola

ab 19:00 Uhr Siegerehrung
 Euratsfelder „Wuzzler“-Turnier

Die Funktionäre der **SPÖ Euratsfeld**
 freuen sich auf Ihren Besuch!

EURATSFELDER WUZZLER – Turnier

SAMSTAG, 14. September 2013
 (ab 19:00 Uhr)
 Gemeindegarage, Wassergasse
 Weitere Informationen im Internet:
www.spoe-euratsfeld.at

Gstettenhofer
 STAPLERZENTRUM MOSTVIERTEL

EINLADUNG

zu den (Kran-)Kursen gemäß Verordnung des Bundesministers für Wirtschaft und Arbeit, über den Nachweis der Fachkenntnisse.

Staplerkurs:		
8. - 10. Aug. 2013		(20,5 UE)
LKW-Ladekran-Kurs bis 30 mto:		
30. Aug. und 6. - 7. Sept. 2013		(21 UE)
LKW-Ladekran-Kurs bis 30 mto:		
31. Aug. bzw. 6. - 7. Sept. 2013		(31 UE)
Flurgest.-Laufkran-Kurs:		
30. Aug. 2013		(8 UE)

Beginn: jeweils um 7.30 Uhr, Kurse ganztätig
Prüfung: jeweils am letzten Kurstag
Kursort: Staplerzentrum Mostviertel, Franz Gstettenhofer GmbH, Hart-Gewerbestraße 16, 3304 St. Georgen am Ybbsfelde, Tel. 07472/61263

www.nogkk.at

21. September 2013, 10:00-17:00 Uhr
 Johann-Pözl-Halle Amstetten
 Stadionstraße 12, 3300 Amstetten

NÖGKK-Kinderbewegungstag

Trendige Sportarten für coole Kids und Teens!

- | Sport- und Showprogramm
- | Bullriding und Bungee-Running
- | Bekannte Sportarten und Trendsportarten zum Ausprobieren
- | Fitness- und Reaktionstests
- | Sportmotorische Tests
- | Kreative Angebote und vieles mehr!

Eintritt frei!



Bauen mit der Sonne ab Donnerstag, 26. September 2013 in Amstetten

Ihr Weg zum Traumhaus

Kostenloser Vortragsabend zu den Themen

- Althausanierung
- Heizung
- Finanzierung
- Grundlagen der Planung

Der Vortrag kann auch von Nicht-SeminarteilnehmerInnen besucht werden. Die Teilnahme ist kostenlos.

Bauen mit der Sonne

Mehrtägiges Seminar für Neubau, Umbau und Sanierung. Sie erhalten individuelle Beratung, Tipps und fachliches Know-How zu Themen, wie:

- Baubiologie, Bauökologie
- Bauphysik, Baukonstruktionen
- Heizung, Solar- und Haustechnik, Elektromog
- Optimierung des Energieverbrauchs
- Grundrissplanung, Außengestaltung
- Gartengestaltung, Regenwassernutzung, Abwasserentsorgung, Trinkwasserversorgung
- Finanzierung

Exkursion zu Traumhäusern

Architekt und Energieberater stellen die besuchten Häuser vor, machen auf Besonderheiten aufmerksam und beantworten Ihre Fragen. Sie bekommen Gelegenheit, die Häuser zu begehen, Ideen zu sammeln und mit den Bauherren/Baufrauen über ihre Erfahrungen zu sprechen.

Termine und Ort

Vortragsabend „Ihr Weg zum Traumhaus“

Seminarraum, Oberbank Amstetten
3300 Amstetten, Hauptplatz 1

Do, 26. September 2013, 18-21 Uhr

Seminar „Bauen mit der Sonne“

In Amstetten (genauer Ort wird bei Anmeldung bekannt gegeben)

- Teil 1:
Freitag, 4. Oktober 2013, 14-21 Uhr
Samstag, 5. Oktober 2013, 9-18 Uhr
- Teil 2:
Freitag, 18. Oktober 2013, 14-18 Uhr
Samstag, 19. Oktober 2013, 8.30-13 Uhr
- Exkursion:
Samstag, 9. November 2013, 9-17 Uhr
- Teil 3:
Samstag, 23. November 2013, 8-17 Uhr

Anmeldung

Seminargebühr:

€ 330,- pro Projekt (Haus)

Seminarunterlagen sowie die Reisekosten der Exkursion sind im Preis inbegriffen, nicht enthalten ist die Verpflegung.

Der Vortragsabend kann auch von Nicht-SeminarteilnehmerInnen besucht werden. Die Teilnahme ist kostenlos.

Info zur Anmeldung:

Die Anmeldung für das Seminar „Bauen mit der Sonne“ sollte spätestens eine Woche vor Seminarbeginn schriftlich erfolgen, da die Zahl der TeilnehmerInnen auf max. 15 Projekte begrenzt ist.

Es gelten die AGB der Energie- und Umweltagentur NÖ. Informationen finden Sie auch auf www.enu.at.

Zielgruppe:

Künftige „HausbauerInnen“, die einen Neubau, Zubau oder Umbau realisieren möchten. Zu den kostenlosen Vorträgen am 27. September sind auch Nicht-SeminarteilnehmerInnen herzlich eingeladen.

Anmeldung

Energie- und Umweltagentur NÖ (eNu),
Büro Amstetten

Am Graben 40a, 3300 Amstetten

Tel. 07472 614 86, amstetten@enu.at,

www.enu.at

FREIWILLIGE FEUERWEHR EURATSFELD
23. - 25. August 2013

Euratsfelder Sommerfest



Auf zahlreichen
Besuch
freut sich die
Freiwillige
Feuerwehr
Euratsfeld!

Freitag, 23. August 2013

Eintritt: € 7,-
Zelteinlass: 19.30 Uhr
Beginn: 21.30 - 02.30 Uhr

Sumpfkroten

Samstag, 24. August 2013

Eintritt: WK € 8,- / AK € 10,-
Zelteinlass: 19.30 Uhr
Beginn: 20.30 bis 01.30 Uhr

Michelle

andreas
Fulterer
& Band



Die Veranstaltung findet bei jedem Wetter im Festzelt statt. Auf zahlreichen Besuch freut sich die FF Euratsfeld. Der Gewinn dient zur Finanzierung des neuen LF-B-Fahrzeuges.

www.ff-euratsfeld.at

Vorverkaufskarten und Info bei:

Rudolf Katzengruber • Tel. 0664/3203290 • Christian Zeillinger,
Tel. 0664/3953551 • Raika Euratsfeld, Tel. 07474/227 • Gemeinde Euratsfeld,
Tel. 07474/240. IBAN: AT483202500002400620, BIC: RLNWATWWAMS
Durch Einzahlung auf das Kto. 202400620, BLZ 32025 erhalten Sie den Vorverkaufspreis! Bei Vorlage des Zahlscheines erhalten Sie an der Abendkasse Ihre Eintrittskarte!

Sonntag, 25. August 2013

ab 10.30 bis 13.30 Uhr
Frühschoppen
mit

DIE FETZIG'N
ZILLERTALER
Junge, fetzige Volksmusik aus dem Zillertal

Bunter Nachmittag
von 14.00-17.00 Uhr
mit

**MARC
PIRCHER
TRIO**

Eintritt: Freiwillige Spenden

**Raiffeisen
Meine Bank**



Verantwortlicher Funktionär: Kdt. Rudolf Katzengruber, 3324 Euratsfeld
Hersteller: Druckerof Quelser GmbH, 3300 Amstetten